



EC type-examination certificate

Certificate no.: AGB 065/7

Notified body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstr. 199
80686 München - Germany

**Applicant/
Certificate holder:** P.F.B. s.r.l.
Via Raimondo Dalla Costa, 690
41122 Modena - Italy

Date of application: 2011-09-08

Manufacturer of the test sample: P.F.B. s.r.l.
Via Raimondo Dalla Costa, 690
41122 Modena - Italy

Product: Overspeed governor

Type: R6

Test laboratory: TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Prüflaboratorium für Produkte der Fördertechnik
Prüfbereich Aufzüge und Sicherheitsbauteile
Westendstr. 199
80686 München - Germany

**Date and
number of the test report:** 2011-09-22
AGB 065/7

EC-Directive: 95 / 16 / EC

Result: The safety component conforms to the essential safety requirements of the Directive for the respective scope of application stated on page 1 of the annex to this EC type-examination certificate.

Date of issue: 2011-09-23

Certification body for lifts and safety components
Identification number: 0036

C. Rührmeyer
Christian Rührmeyer





**Annex to the EC type-examination certificate
No. AGB 065/7 dated 2011-09-23**

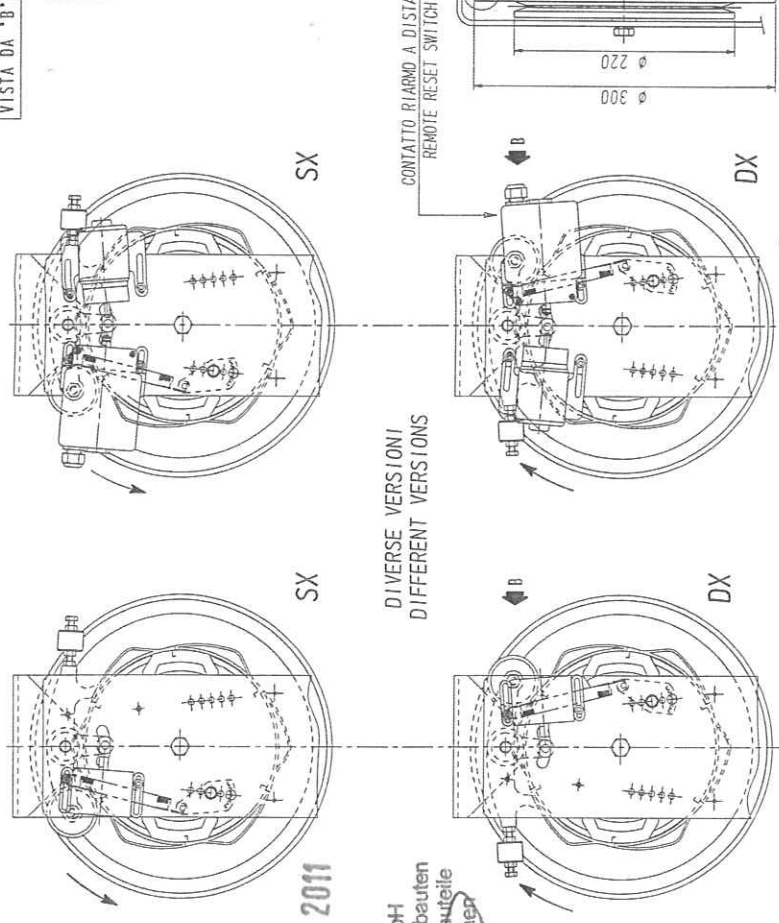
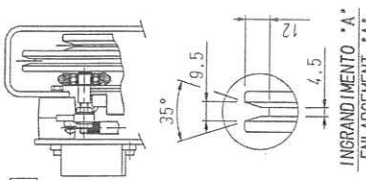
1. Scope of application

1.1	Permissible tripping speed	0.44 – 2.40 m/s
1.2	Permissible rated speed	≤ 2.09 m/s
1.3	Driving rope	
1.3.1	Category	Round strand rope made of steel wire
1.3.2	Diameter	6 - 8 mm
1.4	Minimum tension forces (force produced by the tensioning weight, acting on the axis of rope deviating pulley)	
1.4.1	Tensioning force determined in the test (New rope and groove)	222 N
1.4.2	Tension force determined by calculation (coefficient of friction $\mu = 0,09$)	706 N
1.5	Tensile force at minimum tension force	550 N

2. Remarks

- 2.1 The adjusted tripping speed, the safety switch and the weight of the operating lever must be sealed against unauthorised adjustment (safety switch and weight of the operating lever for example by colour sealing of the fastening bolts. Safety switch only if switching off is required prior to achieving the tripping speed)
- 2.2 The direction of rotation for retracting the safety gear is to be marked at the overspeed governor.
- 2.3 Possible design variants
- Preliminary switch off intended
 - Remote tripping device
 - Remote resetting device of the safety switch
 - Protection device against rope leaving the pulley
 - Protection cover
- 2.4 In order to provide identification and information about the basic design and its functioning and to show the environmental conditions and connection requirements pertaining to the tested and approved type, and to differentiate it from others, drawing No. 96/6001 with alteration date June 2011 and certification stamp dated 2011-09-23 is to be enclosed with EC type-examination certificate and the annex thereto.
- 2.5 The EC type-examination certificate may only be used in connection with the pertinent annex and the list of the authorized manufacturers (according to enclosure). This enclosure shall be updated and re-edited following information of the certificate holder.

Note: The English text is a translation of the German original. In case of any discrepancy, the German version is valid only.



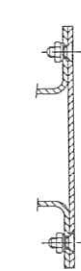
DIVERSE VERSIONI
DIFFERENT VERSIONS

MODIFICHE - MODIFIKATIONEN

NR.	DATA	DESCRIZIONE
NR.	DATUM	BESCHREIBUNG
1	11/01	MODIFICATO SALTARELLO E AGGIUNTA VERSIONE CON COMANDO A DISTANZA
2	06/11	MODIFICATO FORMA COSTRUTTIVA FIANCATE

Smussi non quotati /45°	scala 1:5	0.ta'	LAVOR. GEN.	NOTE
Reggi non quotati	DENOMINAZIONE		MATERIALE	
TOLL. QUOTE LIBERE	COMPLESSIVO		QUALITA'	
S.L. TOLL. Ø	GRUPPO		STATO-N° - MOD.	
▽ ± 0.2	LIMITATORE DI VELOCITA' R. 6		DIMEN.	
▽ ± 0.15	MACCHINA		PESO kg.	
▽ ± 0.1	COMPONENTI MECCANICI PER ASCENSORI		T. I.	
▽ ± 20'	P.F.B. S.p.A.		VER.	DATA 10/90
Ø 0.04			DIST. N°	COMPL. N°
Ø 0.04			DIST. N°	DIST. N° 96/6001
// Ø 0.04				

IL PRESENTE DISEGNO E' DI PROPRIETA' DELLA P.F.B. S.p.A. NE E' VIETATA LA DIVULGAZIONE A TITOLI DI LEGGE, SENZA AUTORIZZAZIONE
N° FILE: 96.6001

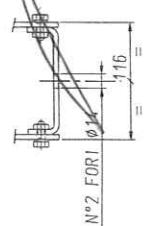


VERSIONE STANDARD
STANDARD VERSION
(R. 6/DX - R. 6/SX)

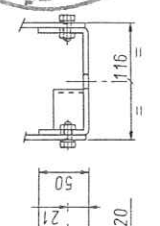
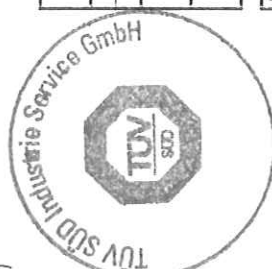
23. Sep. 2011

- GEPRÜFT -

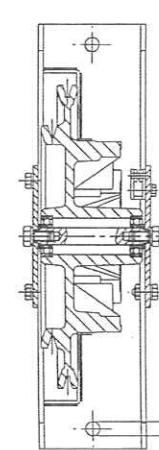
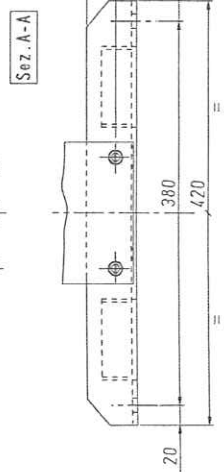
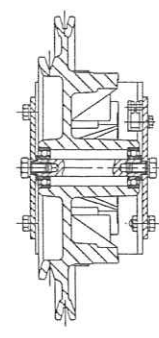
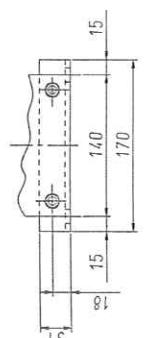
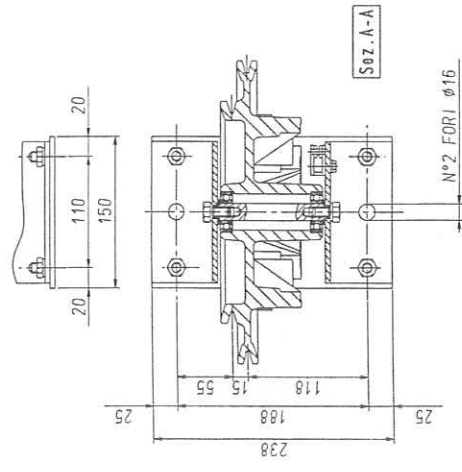
TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Zentralbereich Fördertechnik-Sonderbauten
Abteilung Aufzüge und Sicherheitsbauteile
Westendstr. 199, D-80686 München
Der Sachverständige



VERSIONE 'R' INGOMBRO RIDOTTO
VERSION 'R' WITH SMALL BASE
(R. 6/RDX - R. 6/R SX)



VERSIONE 'SP'
CON BASAMENTO SALVAFUNE
VERSION 'SP' WITH BASE
PROTECTION OF ROPE
(R. 6/SPDX - R. 6/SPSX)



Sez. A-A